

C_2021035MT.01003401.xml

1.2.2021

MT

Il-ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 35/34

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fvárosi Törvényszék (l-Ungerija) fit-12 ta' Novembru 2020 – DuoDecad Kft. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Kawża C-596/20)

(2021/C 35/47)

Lingwa tal-kawża: l-Ungerija

Qorti tar-rinviju

Fvárosi Törvényszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: DuoDecad Kft.

Konvenut: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága.

Domandi preliminari

1)

L-Artikolu 2(1)(c), l-Artikolu 24(1) u l-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112 (1) għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-akkwirent tal-liġenzja tan-know-how – kumpannija stabbilita fi Stat Membru tal-Unjoni (fit-tilwima fil-kawża prinċipali, il-Portugall), ma jipprovdi lill-utenti finali s-servizzi disponibbli fuq sit tal-internet, b'tali mod li ma jistax ikun id-destinatarju tas-servizz ta' appożitt tekniku tan-know how għurat minn persuna taxxabbli, stabbilita fi Stat Membru ieor tal-Unjoni (fit-tilwima fil-kawża prinċipali, l-Ungerija), li topera b'ala subappaltatur, iġda li din tal-ażar ttipprovdi tali servizzi lill-fornitur tal-liġenzja tan-know-how stabbilit f'dan l-Istat Membru tal-ażar, f'irkustanzi li fihom l-akkwirent tal-liġenzja:

(a)

kellu uffiċji mikrija fl-ewwel Stat Membru, infrastruttura tal-informatika u tal-uffiċju, persunal tiegħu u esperjenza estensiva fil-qasam tal-kummerċ elettroniku, u kellu proprjetarju b'netwerk ta' relazzjonijiet internazzjonali wiesa' u amministratur ikkwalifikat fil-qasam tal-kummerċ elettroniku;

(b)

kien ir?ieva n-know-how li jirrifletti l-pro?ess ta' funzjonament tas-siti tal-internet u l-a??ornament tag?hom, kien jag?ti l-opinjoni tieg?u dwarhom, kien jissu??erixxi modifiki g?all-imsemmija pro?essi u kien japprovahom,

(c)

kien id-destinatarju tas-servizzi li l-persuna taxxabbli kienet tipprovdi abba?i ta' dan in-know how;

(d)

kien jir?ievi regolarjament rapporti dwar is-servizzi mwettqa mis-subappaltaturi (b'mod partikolari, dwar it-traffiku tas-siti tal-internet u l-pagamenti mwettqa mill-kont bankarju);

(e)

kien irre?istra f'ismu l-ismijiet ta' dominji tal-internet li jippermettu l-a??ess g?as-siti tal-internet permezz tal-internet;

(f)

kien jidher fuq is-siti tal-internet b?ala l-fornitur ta' servizzi;

(g)

kien ji?gura huwa nnifsu l-pro?essi inti?i g?a?-?amma tal-popolarità tas-siti tal-internet;

(h)

kien jikkonkludi huwa nnifsu, f'ismu proprju, il-kuntratti ta' subappalt u ta' kooperazzjoni ne?essarji g?all-provvista ta' servizzi (b'mod partikolari mal-banek li kienu ji?guraw il-?las b'kard bankarja fuq is-siti tal-internet, flimkien mal-persuni li jipprovdu l-kontenut a??essibbli fuq is-siti tal-internet u mal-amministraturi tas-sit li jippromwovu il-kontenut);

(i)

kellu sistema kompleta ta' ri?ezzjoni tad-d?ul li ?ej mill-provvista tas-servizz inkwistjoni lill-utenti finali, b?al kontijiet bankarji, id-dritt li ju?a esklusivament u kompletament dawn il-kontijiet bankarji, ba?i ta' data dwar l-utenti finali li tippermetti li jin?ar?ulhom fatturi g?all-provvista ta' servizzi, kif ukoll is-softwer ta' fatturazzjoni rispettiv tieg?u;

(j)

fuq is-siti tal-internet, kien jindika s-sede rispettiva tieg?u fl-ewwel Stat Membru b?ala l-post fi?iku tas-servizz lill-klijenti, u

(k)

huwa kumpannija indipendenti kemm mill-fornitur ta' li?enzja kif ukoll mis-subappaltaturi Unger?i responsabbli mit-twettiq ta' pro?essi tekni?i partikolari deskritti fin-know-how,

u huwa ppre?i?at barra minn hekk li (i) i?-?irkustanzi esposti pre?edentement kienu kkonfermati wkoll mill-awtorità korrispondenti tal-ewwel Stat Membru, fil-po?izzjoni tag?ha ta' korp li jista' ji??ertifika l-pre?enza ta' dawn i?-?irkustanzi o??ettivi u li jistg?u ji?u vverifikati minn terzi, (ii) kien jikkostitwixxi ostakolu o??ettiv g?all-provvista tas-servizz fl-Istat Membru l-ie?or permezz tas-siti

tal-internet il-fatt li l-kumpannija ta' dan l-Istat Membru ma setg?etx ta' g?al fornitur ta' servizzi ta' ?las li jiggarrantixxi l-a??ettazzjoni ta' ?lasijiet b'kard bankarja fuq is-siti tal-internet, u li, g?al din ir-ra?uni, il-kumpannija stabbilita f'dan l-istess Stat Membru qatt ma wettqet il-provvista tas-servizz disponibbli fuq is-sit tal-internet, la qabel u lanqas wara l-perijodu meqjus, u (iii) il-kumpannija akkwirenti tal-li?enzja u l-impri?i relatati tag?ha kisbu profitt mill-u?u tas-sit tal-internet globalment og?la mid-differenza li tirri?ulta mir-rata ta' VAT applikabbli fl-ewwel u fit-tieni Stat Membru?

2)

L-Artikolu 2(1)(c), l-Artikolu 24(1) u l-Artikolu 43 tad-Direttiva dwar il-VAT, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li l-fornitur tal-li?enzja tan-know-how – kumpannija stabbilita fl-Istat Membru l-ie?or – tipprovdi s-servizzi disponibbli fuq sit tal-internet lill-utenti finali, b'tali mod li huwa d-destinatarju tas-servizz ta' support tekniku tan-know-how ?gurat mill-persuna taxxabbli, li topera b?ala subappaltatur, u din tal-a??ar ma tipprovdi tali servizz lill-akkwirent tal-li?enzja stabbilita fl-ewwel Stat Membru, f'?irkustanzi li fiha l-kumpannija fornitri?i tal-li?enzja:

(a)

b?ala ri?orsi proprji kellha biss uffi??ju mikri u kompjuter u?at mill-amministratur tag?ha,

(b)

ma kellhiex persunal tag?ha lil hinn mill-amministratur tag?ha u konsulent legali part-time xi sig?at fil-?img?a,

(c)

ma kellhiex kuntratti o?rajn ?lief il-kuntratt ta' ?vilupp tan-know-how,

(d)

kienet ?alliet, skont il-kuntratt konklu? mal-fornitur ta' li?enzja, lill-kumpannija detentri?i ta' li?enzja tirre?istra f'isimha l-ismijiet ta' dominju li hija proprjetarja tag?hom,

(e)

qatt ma dehret b?ala l-fornitur tas-servizzi inkwistjoni f'g?ajnejn terzi, b'mod partikolari f'dawk tal-utenti finali, tal-banek li ji?guraw il-?las b'kard bankarja fuq is-siti tal-internet, tal-persuni li jipprovdu l-kontenut a??essibbli fuq is-siti tal-internet u tal-amministraturi ta' sit li jippromwovu l-kontenut,

(f)

qatt ma ?ar?et dokumenti ta' sostenn dwar is-servizzi disponibbli fuq is-siti tal-internet, bl-e??ezzjoni tal-fattura dwar id-drittijiet ta' li?enzja, u

(g)

ma kellhiex sistema (b?al kontijiet bankarji spe?ifi?i u infrastrutturi o?rajn) li jippermettu r-ri?ezzjoni tad-d?ul mis-servizz ipprovdut fuq is-siti tal-internet, u huwa ppre?i?at ukoll li, skont is-sentenza tas-17 ta' Di?embru 2015, WebMindLicenses (C-419/14, EU:C:2015:832), ma huwiex de?i?iv, fih innifsu, li l-amministratur u l-uniku azzjonist tal-kumpannija fornitri?i tal-li?enzja ta' know-how hija l-persuna li ?alqitu u li, barra minn hekk, din l-istess persuna te?er?ita influwenza jew kontroll fuq l-i?vilupp u l-u?u tal-imsemmi know-how u l-provvista ta' servizzi li kienet ibba?ata fuqu, b'tali mod li

l-persuna fiżika li hija l-amministratri?i u l-proprjetarju tal-kumpannija fornitri?i tal-liżenzja hija wkoll l-amministratri?i u/jew l-proprjetarja tal-kumpanniji subappaltaturi – g?alhekk tar-rikorrenti – li jikkontribwixxu – billi je?egwixxu l-kompiti li huma imposti fuqhom g?al dan l-iskop – g?all-provvista ta' servizzi b?ala subappaltaturi, fuq talba tal-akkwirent tal-liżenzja?

(1) Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (?U 2006, L 347, p. 1, u rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60).